

Số: 06./2021/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 23.. tháng 04 năm 2021
HCMC, April 23, 2021

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 on Enterprises;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 20/04/2021 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.
Pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors dated April 20, 2021 of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVED THAT:

Điều 1/Article 1:

Thông qua kế hoạch doanh thu, lợi nhuận 2021, cụ thể như sau:

- Tổng doanh thu: 13500 tỷ đồng
- Lợi nhuận sau thuế: 235 tỷ đồng

Approved of the 2021 Business Plans, the details are as follows:

- *Total revenue: 13500 billion dong*
- *Profit after tax: 235 billion dong*

Điều 2/Article 2:

Thông qua đơn từ nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị độc lập nhiệm kỳ 2019-2024 của ông Đặng Hồng Anh và đề cử ông Dương Văn Hùng thay thế ông Đặng Hồng Anh giữ chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị độc lập.

Approved the resignation letter as an Independent Board of Directors (BOD) member of the for 2019-2024 term of Mr. Dang Hong Anh and nominating Mr. Duong Van Hung to replace Mr. Dang Hong Anh as an Independent Board of Directors (BOD).

Điều 3/Article 3:

3.1 Trình đơn từ nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị của ông Đặng Hồng Anh tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021 để thông qua việc miễn nhiệm theo đúng quy định của Pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty.



Submitting to 2021 Annual General Meeting of Shareholders the resignation letter as an Independent BOD member of Mr. Dang Hong Anh in order to seek approval for the dismissal in accordance with the provision of applicable Laws and the Company Charter.

3.2 Trình Sơ yếu lý lịch của ông Dương Văn Hùng tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021 để thông qua việc bầu Thành viên HĐQT độc lập thay thế theo đúng quy định của Pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty. Nhiệm kỳ của TVHĐQT độc lập thay thế là thời hạn còn lại của nhiệm kỳ 2019-2024.

Submitting to 2021 Annual General Meeting of Shareholders the Curriculum Vitae of Mr. Duong Van Hung to seek approval for the election of replacement independent Board Members in accordance with the provision of applicable Laws and the Company Charter. The term of the replacement independent BOD member is the remaining period of 2019-2024 term.

Điều 4/Article 4:

4.1 Thông qua việc đề cử ông Phương Công Thắng và ông Nguyễn Công Phú giữ chức vụ TVHĐQT độc lập nhiệm kỳ mới 2021-2024

Approve to nominate Mr. Phuong Cong Thang and Mr. Nguyen Cong Phu to hold position as the Independent BOD member for new term 2021-2024.

4.2 Trình Sơ yếu lý lịch của ông Phương Công Thắng và ông Nguyễn Công Phú tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2021 để thông qua việc bầu Thành viên HĐQT độc lập nhiệm kỳ mới theo đúng quy định của Pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty.

Submitting to 2021 Annual General Meeting of Shareholders the Curriculum Vitae of Mr. Phuong Cong Thang and Mr. Nguyen Cong Phu to seek approval for the election of independent Board Members for new term in accordance with the provision of applicable Laws and the Company Charter.



Điều 5: Hiệu lực thi hành

Article 5: Validity

- Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

This resolution takes effect from date of signing.

- Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc và các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

The Board of Directors, Board of Management and related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with Resolution.

Nơi nhận/ Attn:

-Như điều 5/ As Article 5;

-Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office;

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors
CHỦ TỊCH
Chairman



LÊ VIẾT HẢI